

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

INHALT

A	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	Seite 2
A1	PRODUKTBEZEICHNUNG	Seite 3
A2	TECHNISCHE INFORMATIONEN	Seite 3
A3	TRANSPORT	Seite 4
A4	VERPACKUNG	Seite 4
B	INSTALLATION	Seite 4
C	SICHERHEITSHINWEISE	Seite 5
D	BETRIEB	Seite 7
E	REINIGUNG UND PFLEGE	Seite 10
F	FEHLERSUCHE	Seite 11
G	ERSATZTEILLISTE - EXPLOSIONSZEICHNUNG	Seite 12
H	STROMKREISSCHEMA	Seite 24

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

A ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation des Geräts die Betriebs- und Wartungsanleitung sorgfältig durch. Falsche Installation und das Auswechseln von Teilen kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen von Personen führen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für vorsätzliche Beschädigung des Geräts, Fahrlässigkeit, Beeinträchtigungen durch Missachtung von Anweisungen und Vorschriften, falsche Anschlüsse.

1. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
2. Die Installation sollte in Übereinstimmung mit den Verordnungen und Sicherheitsvorschriften des jeweiligen Landes von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
3. Dieses Gerät darf nur von geschultem Personal bedient werden.
4. Bitte schalten Sie das Gerät im Falle einer Störung oder eines Ausfalls sofort aus und lassen Sie es nur von autorisiertem Servicepersonal reparieren.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

A1 PRODUKTBEZEICHNUNG

*Die professionelle Untertischspülmaschine, die eine hohe Effizienz bietet, wurde für den Einsatz in Großküchen entwickelt.

Produkt Code	Abmessungen (mm)	Gewicht (kg)	Verpackung Abmessungen (mm)
GE500D	590x660x830	64	735x650x970
GE500ND	590x660x830	64	735x650x970

A2 TECHNISCHE INFORMATIONEN

Produkt Code	GE500D		GE500ND	
Kapazität (Platte/Stunde)	500		500	
Wasserverbrauch (Lt/Stück.)	2,5		2,5	
Gesamtleistung (KW)	6		3,55	
Motorleistung (KW)	0,55		0,55	
Betriebsspannung (V)	220-230		220-230	
Wasserdruck (bar)	2-4		2-4	
Waschbehälter Leistung (KW)	2,5		2,5	
Spültank Leistung (KW)	5		3	
Kabel (mm ²)	3x2,5		3x2,5	
Sicherung (A)	32		25	
Max. Tellerdurchmesser (Ø mm)	Ø320		Ø320	
Programm-Nummer (°C)	4		4	

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

A3 TRANSPORT

*Dieses Gerät kann nicht von Hand von einem Bereich zum anderen bewegt werden, sondern muss auf einer Palette mit einem Gabelstapler transportiert werden.

A4 VERPACKUNG

* Die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind aus rostfreiem Stahl gefertigt, alle Kunststoffteile sind mit dem Materialsymbol gekennzeichnet.

* Bitte überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts vollständig angekommen sind und ob sie während des Transports beschädigt wurden oder nicht.

B INSTALLATION

* Bitte stellen Sie das Gerät auf einen geraden und stabilen Untergrund und treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen gegen ein mögliches Umkippen.

* Der Techniker, der für die Installation und den Service des Geräts zuständig ist, muss ein Fachmann auf diesem Gebiet sein und über eine Installations- und Servicelizenz des Unternehmens verfügen.

* Der Anschluss an das Stromnetz muss von einer autorisierten Person vorgenommen werden.

* Achten Sie darauf, dass die an das Gerät angeschlossene Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

 Dieses Gerät muss gemäß den Sicherheitsvorschriften und -normen an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

* Die Erdung des Geräts muss an die Erdungsleitung der Schalttafel angeschlossen werden, die der Elektroinstallation am nächsten ist.

* Der Anschluss an die Hauptsicherung und die Leckstromsicherung muss gemäß den geltenden Vorschriften erfolgen.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

C SICHERHEITSHINWEISE

-  *Benutzen Sie das Gerät nicht an einem unzureichend beleuchteten Ort.
-  *Berühren Sie während des Betriebs des Geräts nicht die beweglichen Teile.
-  *Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
-  *Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Maschine leer ist.
-  *Beladen Sie das Gerät nicht über oder unter seine Kapazität hinaus.
-  *Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne geeignete Schutzausrüstungen zu benutzen.
-  *Sollte es aus irgendeinem Grund zu einem Brand oder einer Flammeneruption am Einsatzort des Geräts kommen, drehen Sie alle Gasventile und den elektrischen Schützscharter schnell ab und verwenden Sie einen Feuerlöscher; verwenden Sie niemals Wasser, um das Feuer zu löschen.
-  *Alle Schäden, die durch einen fehlenden Erdungsanschluss entstehen, fallen nicht unter die Garantie.
-  *Vermeiden Sie den Kontakt von Silbergeschirr mit anderen Metallen.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung lesen und beachten. Unfälle und Schäden, die entstehen können, gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Installation und der Anschluss des Geräts müssen von erfahrenen Technikern gemäß dem Schaltplan vorgenommen werden. Ansonsten liegt die Verantwortung beim Käufer.
- Die Umgebungstemperatur des Geräts muss zwischen 0 und 30°C liegen.
- Bevor die Energie an das Gerät abgegeben wird, muss die Versorgungsspannung auf ihre Eignung überprüft werden.
- Es sind die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gerät fließt und in von Metallteilen. Andernfalls kann es zu Unfällen wie Feuer und Stromschlag kommen.
- Im Falle einer Störung darf die Abdeckung des Geräts nicht entfernt werden. Wenn die Störung weiterhin besteht, benachrichtigen Sie den Kundendienst schriftlich unter Angabe der Beschreibung.
- Im Falle einer Beschädigung des Geräts, wenn es an der Maschine angebracht ist, müssen die notwendigen elektrischen und mechanischen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.
- Entfernen Sie niemals das Garantieticket. Andernfalls erlischt die Garantie für Ihr Gerät. Die Reparatur des Geräts muss von einem autorisierten Service durchgeführt werden.
- Kabel, die die Sensor- und Eingangssignale an das Gerät übertragen, sollten so weit wie möglich entfernt transportiert werden, damit sie nicht von Kabeln mit induktiver Last beeinflusst werden, die im Versorgungs-, Steuer- oder Schaltmodus arbeiten.
- Für Kabel, die Sensor- und Eingangssignale zum Gerät führen, müssen geschirmte Kabel gewählt werden und die Abschirmung des Kabels muss mit der Erde verbunden sein.
- Wenn mehrere elektronische Geräte verwendet werden, muss für jedes Gerät eine eigene Versorgungsleitung gezogen werden.
Bei starkem elektrischem Rauschen sollten in der Versorgungsleitung ein Trenntransformator und ein Netzfilter verwendet werden. Versorgungsleitung verwendet werden.
- Der Steuerstromkreis darf nicht an die Versorgungsleitung des Geräts angeschlossen werden.
- Reinigen Sie die Frontplatte des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung etc.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Schraubendrehern mit hohem Drehmoment bei der Installation des Geräts.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

D BETRIEB



ON/OFF: Während das Gerät unter Spannung steht, wird die Ein/Aus-Taste gedrückt und das Gerät wird ein- oder ausgeschaltet.



START-STOP: Durch Berühren der Start-Stopp-Taste bei eingeschaltetem Gerät wird der Waschvorgang gestartet oder gestoppt. Wenn Sie die Start-Stopp-Taste lange gedrückt halten, können Sie zwischen automatischer und manueller Position wechseln.



KEYLOCK: Die Tastensperre wird durch Gedrückthalten der Taste aktiviert oder deaktiviert. Wenn die Tastensperre aktiviert ist, leuchtet die Tastenbeleuchtung auf und alle Tasten sind gegen Bedienung gesperrt. Die Tastensperre ist aktiv, wenn das Gerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird.



PROGRAMM: Ermöglicht das Umschalten zwischen Programmen. Durch Berühren der Programmtaste werden die Waschprogramme Evakuierungsverfahren oder maschineninterne Waschverfahren ausgewählt.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

	Automatischer Waschmodus aktiviert
	Deckel offen
	Deckel geschlossen
	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus
	Das Waschen ist im Gange.
	Die Spülung ist im Gange.

TOUCHSCREEN-WARNUNGEN

- Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, sollten Sie keine Tasten berühren, bis die Ein/Aus-Taste aufleuchtet.
- " Die Arten von Berührungen sind unten angegeben.



UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

	Der Waschvorgang ist beendet.
	60 Sek. Waschprogramm gewählt.
	90 Sek. Waschprogramm gewählt.
	120 Sek. Waschprogramm gewählt.
	Evakuierungsprogramm ausgewählt.
	Maschineninternes Waschprogramm
	Es fehlt der Wasserstand. Während dieses Vorgangs erfolgt die Wasseraufnahme automatisch.
	
	Der automatische Waschmodus ist aktiviert. Wenn der Deckel geschlossen wird, startet die Maschine den Waschvorgang.
	Anzeige für den Abschluss des Waschvorgangs.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

E REINIGUNG UND PFLEGE

- **REINIGUNG UND WARTUNG NACH JEDEM GEBRAUCH**
 - Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 - Evakuieren Sie das Wasser, indem Sie nach jedem Gebrauch den Stopfen abnehmen und in die Evakuierungsposition schalten.
 - Reinigen Sie alle Oberflächen des Geräts nach jedem Gebrauch mit heißer Seifenlauge, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
 - Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen, feuchten Tuch und verwenden Sie gegebenenfalls ein unwirksames Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungschemikalien, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht durch direktes Besprühen mit Wasser, da sonst der Elektromotor beschädigt werden kann.

- **REGELMÄSSIGE REINIGUNG UND WARTUNG**

- - Die Wartung sollte von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
 - Für die Effizienz des Produkts ist es wichtig, die jährliche Wartung des Heizkessels zu unterstützen.
 - Je nach den Größenverhältnissen an Ihrem Standort wird eine wöchentliche/ monatliche Wartung empfohlen, um den Waschtank und die Innenflächen, die Wasserschläuche, die Rohrleitungen und die Sprinkler zu reinigen.
 - Bitte reinigen Sie die Waschdüsen wöchentlich, indem Sie sie ausbauen.
 - Reinigen Sie wöchentlich die Entwässerungspumpe und den Sorptionsfilter des Motors.
 - Verwendung von Antikalk bei der Reinigung des Gerätes.
 - Nach dem Eintritt des sauberen Wassers in die Maschine, warten Sie bitte die Aufheizzeit ab.
 - Gießen Sie 100 Milliliter Entkalker in den Kessel.
 - Lassen Sie die leere Maschine 3-4 Mal laufen.
 - Lassen Sie das Wasser ablaufen.
- Lassen Sie das Entkalkungsmittel nicht über einen längeren Zeitraum im Boiler. Es könnte sonst die inneren Teile beschädigen.

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

F FEHLERSUCHE

DAS GERÄT LÄSST SICH NICHT GUT WASCHEN	<ol style="list-style-type: none">1. Reinigen Sie den Absorptionsfilter, wenn er verschmutzt ist.2. Prüfen Sie die Waschdüsen, ob sie mit Rückständen verstopft sind.3. Überprüfen Sie die Menge des Waschmittels.4. Wenn das gewählte Waschprogramm zu wenig ist, wiederholen Sie das Programm.5. Prüfen Sie, ob die Teller richtig in die Körbe eingelegt sind.
---	---

TASSEN UND TELLER WERDEN NICHT GUT GETROCKNET	<ol style="list-style-type: none">1. Ob es Poliermittel gibt oder nicht, wenn nicht, fügen Sie welche hinzu.2. Überprüfen Sie die Menge des Polierers.
--	---

BESCHLAGENE TASSEN	<ol style="list-style-type: none">1. Nach dem Waschvorgang nehmen Sie die Tassen aus den Körben.
---------------------------	--

KORROSION AN TASSEN	<ol style="list-style-type: none">1. Verwenden Sie für gewerbliche Geschirrspüler nur Produkte, die nicht schäumend sind.
----------------------------	---

VIEL SCHAUM BEI DER LAGERUNG	<ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen Sie die Menge des Waschmittels.2. Wenn schäumendes Waschmittel verwendet wird, gießen Sie es aus und spülen Sie das Lager, bis der Schaum verschwunden ist.3. Waschen Sie nicht mit kaltem Wasser, warten Sie auf die erwärmte Lampe
-------------------------------------	--

DIE GRIFFE BEIM WASCHEN ODER SPÜLEN DREHEN SICH LANGSAM.	<ol style="list-style-type: none">1. Nehmen Sie die Griffe der Waschmaschine ab und reinigen Sie sie.2. Reinigen Sie den Absorptionsfilter der Waschpumpe.3. Prüfen Sie den Spülwasserdruck
---	---

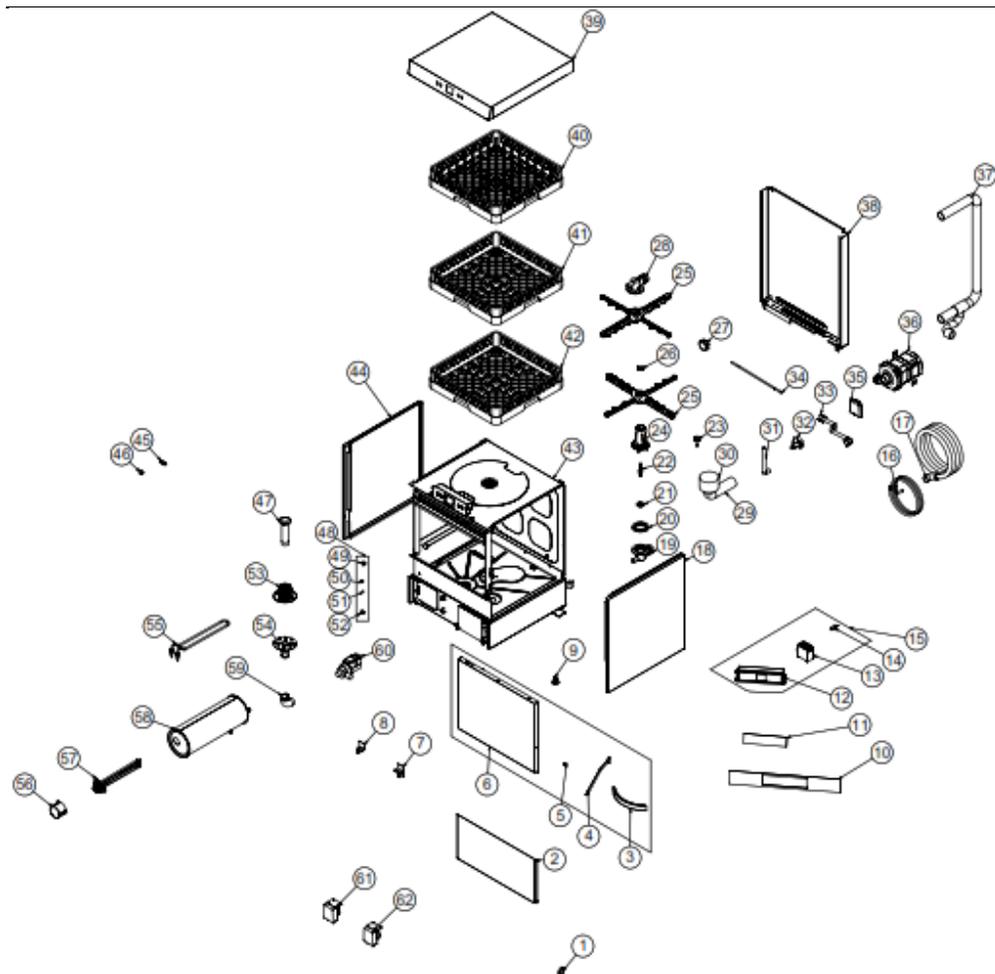
VISSKOSITÄT UND FLECKEN AUF TASSEN	<ol style="list-style-type: none">1. Reduzieren Sie die Menge des Polierers.
---	--

<ul style="list-style-type: none">- Wenn der Abwasch nicht in angemessener Qualität erfolgt- Wenn eine Sicherheitsfunktion nicht funktioniert <p>➤ Verwenden Sie das Gerät nicht.</p>
--

***Wenn diese Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich an unseren autorisierten Kundendienst.**

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

G ERSATZTEILLISTE - EXPLOSIONSZEICHNUNG



GE500ND

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

G ERSATZTEILLISTE - EXPLOSIONSZEICHNUNG

PRODUKT CODE :GE500ND		
NR	PRODUKTNAME	P. CODE
1	INTERVENTIONSDECKUNG	M.MEK-TES-KLP-006
2	UNTERES DECKBLATT	YSC-ERS.BYM-LZ-0452
3	DECKEL-GRIFFE	ERS.M.AKS-KLP-INX-003
4	GRIFF DER OBEREN ABDECKUNG	YSC-ERS.BYM-LZ-0455
5	TEIL DES SCHLAUCHES	YTL-ERS.BYM-KS-0119
6	ABDECKUNG AUSSENBLECH	YSC-ERS.BYM-PN-0344
7	ECKE KUNSTSTOFF RECHTS	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-061
8	ECKE KUNSTSTOFF LINKS	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-062
9	FUSS	M.AKS-AYK-INX-004
10	PANEEL-ETIKETT	M.AKS-ETK-LKS-ERS-BYM-009
11	PANEEL-ETIKETT	M.AKS-ETK-LKS-ERS-BYM-013
12	DIGITALE KARTE	M.ELK-PNO-BYM-013
13	LC1K1210M7 KONTAKTGEBER	ERS.M.ELK-KNT-KNT-022
14	MAGNETISCHER SENSOR OHNE LED	M.ELK-SWC-KTG-004
15	DIGITALE SCHALTAFELGRUPPE	M.ELK-PNO-BYM-010
16	3*2,5 MM KABEL	HEL-KB-TT-3*2,5-SYH
17	ABWASSERSCHLAUCH	M.MEK-TES-HRT-033
18	LINKES SEITENBLATT	YSC-ERS.BYM-PN-0346
19	SCHLAUCH UNTERES KNIESTÜCK	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-096
20	SPRAY GASKET	M.ENJ-ERS-LST-019
21	DRUCKKUNSTSTOFF	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-059
22	SPINNRAD	YTL-ERS.BYM-KS-0001
23	FILTERMUTTER	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-113
24	UNTERES BRUNNENZENTRUM	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-020
25	FONTAIN	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-053
26	SPRITZSCHRAUBE	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-070
27	PROKESTAT FLOAT	M.ELK-MUH-001
28	SCHLAUCH OBERES KNIESTÜCK	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-097
29	PUMPENSCHLAUCH	ERS.M.MEK-TES-HRT-002
30	FILTER	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-041

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

31	VENTILSCHLAUCH	ERS.M.MEK-TES-HRT-006
32	VENTIL (14 LT)	M.ELK-SLN-PLS-001
33	SCHLAUCH 150CM	ERS.M.MEK-TES-HRT-011
34	PROCESTAT-SCHLAUCH	HTS-HRT-008
35	LUFTFALLE	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-019
36	WASCHMOTOR	M.ELK-MTR-PMP-001
37	WASSERZULAUFSCHAUCH	M.MEK-TES-HRT-001
38	HINTERES DECKBLATT	YSC-ERS.BYM-PN-0010
39	OBERES DECKBLATT	YSC-ERS.BYM-LZ-0289
40	GLASKORB	BB.01
41	LÖFFEL-GABEL-KORB	KC.01
42	TELLERKORB	TB.01
43	GEHÄUSE	-
44	RECHTES SEITENBLATT	YSC-ERS.BYM-PN-0347
45	MAGNETSTANDORT	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-001
46	MAGNET	M.MIK-ERS-001
47	ENTWÄSSERUNGSKANAL	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-016
48	HAUBENSCHLOSS	ARA-ERS.BYM-0013
49	SCHLOSSKÖRPER	YTL-ERS.BYM-KS-0072
50	DECKELVERSCHLUSSFEDER	M.YAY-ERS-035
51	KUGEL	M.MUH-021
52	VERRIEGELUNGSSATZ FEDERPLATZ	YTL-ERS.BYM-KS-0073
53	FILTERDECKEL	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-086
54	LAGE DES AUSLAUFKEILS	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-112
55	TANKWIDERSTAND 230V-2500W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-028
56	WIDERSTANDSÜBERZUG	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-025
57	KESSELWIDERSTAND 220V-5000W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-030
58	KESSELBECKEN	M.MEK-TES-BYM-BYL-001
59	WASCHPUMPENSCHLAUCH	ERS.M.MEK-TES-HRT-014
60	ENTWASSERUNGSPUMPE	M.ELK-MTR-PMP-002
61	REINIGUNGSMITTELPUMPE	M.ELK-MTR-PMP-006
62	POLIERPUMPE	M.ELK-MTR-PMP-007

UNTERTISCH-GESCHIRRSPÜLER

H STROMKREISSCHEMA

